

الباب الخامس النتائج والاقتراحات

أ. النتائج

استنادا إلى حواصل تحليل البيانات، استنتجت النتائج كمايلي:

1. قدرة الترجمة قبل إعطاء المعالجة باستخدام

طريقة "المستقل" تدلّ على متوسط قيمة الاختبار القبلي

للفرقة التجريبية بمجموع 7,44. أمّا كالمقارن لنجاح

طريقة "المستقل" فاستخدام الفرقة المقارنة (الضابطة).

حواصل الاختبار القبلي للفرقة الضابطة قبل إعطاء

المعالجة بطريقة غير "المستقل" بمجموع 9,31

2. تعليم الترجمة بعد إعطاء المعالجة باستخدام

طريقة "المستقل" يدل على أن متوسط قيمة الاختبار البعدي

للفرقة التجريبية مرتفع بالمقارنة مع حواصل الاختبار

القبلي. متوسط قيمة الاختبار البعدي للفرقة التجريبية

بمجموع 59,30. أمّا متوسط قيمة الاختبار البعدي للفرقة

الضابطة فبمجموع 3,49. هذا دليل على أن قدرة التلاميذ

على مهارة الترجمة للفرقة التجريبية تكون مرتفعة مقارنة

بحواصل الفرقة الضابطة.

3. اعتمادا على نتائج تجهيز البيانات باستخدام *Software SPSS For Window Versi 17* حصل الباحث على قيمة (Sig (2-tailed) وهي 0,046. وهذا يدل على أنّ H_a مقبولة. لأنّ قيمة (Sig (2-tailed) أقلّ من 0,05. فلذلك، هناك فرق دال بين الفرقة التي تستخدم طريقة المستقلّي وبين الفرقة التي لا تستخدمها. فإذن بمعنى أنّ هناك ارتفاع قدرة التلاميذ على ترجمة اللغة العربية باستخدام طريقة المستقلّي.

4. كان استخدام طريقة "المستقلّي" في تعليم مهارة ترجمة اللغة العربية مؤثرا وعاملا لترقية قدرة التلاميذ على مهارة الترجمة بالصف العاشر في المدرسة العالية الإسلامية "التجديد" سنجاfrنا تاسك ملي 2014-2015.

ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث يبدو أن استخدام الطريقة المستقلّي يكون مؤثرا في ترقية مهارة الترجمة. فوصى الباحث توصية كما يلي:

1. يقترح الباحث على الباحثين في المستقبل أن يجعلوا المستقل طريقة لترقية مهارة ترجمة اللغة العربية. لأن هذه طريقة سهلة لتعليم مهارة الترجمة.
2. يرجى من المدرس أن يكثر تمرين الترجمة باستخدام النص و برموز طريقة المستقل في تعليم الترجمة.
3. يرجو الباحث من المعلمين أن يعلموا التلاميذ بروح الجهد في تعليم اللغة العربية وأن يستخدموا الطرق المتنوعة في تعليمها.